

# il Giornale

pdf premium



- versione scaricabile in PDF con **zoom infinito**
- ottimizzato per **smartphone e tablet** iPad e Android
- solo **49 centesimi** al giorno per l'abbonamento annuale

## Offerte di abbonamento:

settimanale .....	8 €
mensile .....	25 €
trimestrale .....	70 €
semestrale .....	120 €
annuale .....	175 €

## Pagamento:

Carte di credito accettate:



**Il Giornale prosegue  
alla prossima pagina**



**VIA CANOVA**

**Solidarietà al popolo curdo  
In mille in presidio e corteo  
Traffico bloccato per 4 ore**

■ Hanno invaso via Canova, dove c'è la sede del consolato turco, e tutta piazza Sempione, a partire dalle 17.30 di ieri. Costringendo la polizia locale a chiudere al traffico in entrambi i sensi di marcia tutte le strade intorno al parco, in particolare la via Melzi d'Eril fino a piazza Lega Lombarda. E mandando così completamente in tilt la circolazione fino a oltre le 21. Erano più di un migliaio infatti le persone che si sono mobilitate e riunite in presidio per esprimere la propria solidarietà al popolo curdo e protestare contro l'invasione militare della Turchia nel nord est della Siria. Prima delle 20, il presidio ha iniziato a sciogliersi molto lentamente e i centri sociali ne hanno approfittato per sfilare in corteo e raggiungere così la metropolitana.



**FOIBE**

**Targa «bendata»  
«Le spiegazioni  
del Comune  
sono evasive»**



■ «Abbiamo coperto la targa perché le procedure non erano completate». Il Comune risponde per voce dell'assessore alla Cultura Filippo del Corno ad un intervento in aula del consigliere FdI Andrea Mascaretti che chiede chiarimenti sul caso della targa dedicata a Norma Cossetto, la 23enne italiana uccisa e gettata nelle foibe nel '43 e finita poi coperta col nastro adesivo. «Ci sono varie intitolazioni istruite per il passaggio in giunta comunale - spiega l'assessore - anche per quella di Cossetto l'iter è iniziato ma il Municipio 4, incurante della norma che prevede che debba arrivare l'approvazione della giunta ha strappato, realizzando con inaccettabile violenza un'intonitolazione fatta in casa senza condividere i tempi con la giunta». Ma al coordinamento cittadino, che ieri ha inscenato una presenza simbolica davanti alla targa sbendandola, non basta: «Risposta evasiva ed insoddisfacente che di fatto ammette la mano del Comune mano nella copertura della targa - respiccano Riccardo Truppo ed Enrico Turaton del coordinamento cittadino (nella foto). Che rompe un "silenzio assordante" e ci sono voluti diversi giorni prima che si chiarisse la posizione del sindaco che rimane però un mistero: come faccia una targa ad essere stampata e apposta senza che l'iter burocratico sia concluso? Siamo nel far West? «Noi abbiamo atteso - concludono Truppo e Turato - e intanto sbendato simbolicamente una parte della storia d'Italia che non può rimanere nascosta o occultata. Qualcuno ha sbagliato per superficialità, paura o ignoranza. Il Sindaco ricucia questo strappo e accelera i tempi dell'inaugurazione per dimostrare la propria buona fede».

DA UN'INDAGINE DI QUATTORUOTE  
**A Milano stangata «patente»  
Fino a 1.380 euro: è la più cara**

*Lezioni soggette a Iva. Nelle autoscuole i prezzi più alti d'Italia*

■ Stangata sulle patenti. Milano si conferma tra le città più care d'Italia, anche per quanto riguarda il costo della guida. Se, infatti, i prezzi delle lezioni oscillavano tra i 935 e i 1.160 euro, da settembre con l'introduzione dell'Iva, variano tra i 1.120 euro e i 1.388 euro, quindi il 19,8 per cento in più. Un incremento notevole che va a gravare ulteriormente sulle casse delle famiglie, ma che risulta essere inferiore a quello di altre città e anche al 22 per cento. Dimostrazione di come la concorrenza tra scuole cittadine abbia indotto molti titolari a farsi in parte carico dell'aumento.

Se, infatti, in termini assoluti le tariffe delle scuole guida a Milano sono aumentate di 185 euro in media, è andata molto peggio a Bari dove sono lievitato del doppio, arrivando a 398 euro di rincaro. 191 euro è l'incremento medio a Torino, 65 euro a Napoli. Cosa è successo? Il 2 settembre l'Agenzia delle Entrate, recependo la sentenza della Corte di Giustizia europea, ha stabilito che le lezioni di guida sono sottoposte a Iva, quindi a un rincaro del 22 per cento. Il risultato è presto detto: conseguire la patente costa tra i 200 e i 300 euro in più.

Marta Bravi a pagina 3



**LA LEGA CONTRO I SERVIZI SOCIALI**

**La figlia della donna suicida  
ora potrà stare con il padre**

Cristina Bassi a pagina 4



**LA LEGA STANA MILAN E INTER**

**«Fate altri impianti sportivi  
per salvare conti e Meazza»**

Chiara Campo a pagina 2

**L'OPERA LIRICA**

**Alla Scala debutta il Giulio Cesare in Egitto di Händel**

Piera Anna Franini a pagina 6

**OGGI ACQUISTIAMO IL TUO ORO 18<sup>KT</sup>**



**A 30,75 € / GR.**

 **Ambrosiano**  
DA SEMPRE A MILANO

VALUTIAMO E ACQUISTIAMO PREZIOSI  
DAL LUNEDÌ AL VENERDÌ DALLE 9.00 ALLE 15.30  
AMBROSIANO SRL • VIA DEL BOLLO 7 • 20123 MILANO TEL. +39 02 495 19 260



Piera Anna Franini

L'OPERA DI HÄNDEL

# Alla Scala Giulio Cesare «Sedotto da Cleopatra moderna e intelligente»

Star il soprano De Niese. Il regista Carsen: «La regina egiziana "cambiò" l'imperatore»

Da venerdì, fino al 2 novembre, alla Scala va in scena *Giulio Cesare in Egitto* di Haendel. Uno spettacolo ciclopico, e che in via eccezionale vede il sipario scalfire aprirsi alle ore 19,30, anziché alle consuete 20. Sono quattro ore e cinquanta minuti, però compreso l'intervallo che scatta sul più bello: quando Cesare s'innamora. Lui, uomo di guerra, lacrime (procurate) e sangue prova turbamento al cospetto della bella Cleopatra.

«Si sente cambiato, fino a quel momento era stato un uomo politico e basta. Ora prova sentimento», spiega Robert Carsen, regista regolarmente alla Scala dal 2000 quando si fece conoscere con i *Dialoghi delle Carmelitane* di Poulenc. Nella buca d'orchestra, lo specialista barocco Giovanni Antonini. Nel ruolo del titolo, Bejun Mehta (lontano parente del direttore Zubin), mentre Christophe Dumaux sarà Tolomeo: ucciso dal controtensore Philippe Jaroussky nel ruolo di

Sesto. Jaroussky veste i panni del ragazzo orfano di padre a causa di Tolomeo, e ammette di essere «felice quando uccido un altro controtensore - Tolomeo appunto - in palcoscenico». Ma poi si fa serio spiegando che per raggiunti limiti d'età - 42 anni - dopo le performances scalgere, darà l'addio a questo personaggio adolescenziale, sarebbe poco credibile. Jaroussky-Sesto entra in scena e vede - e noi con lui

- la testa del padre morto. Ti vendicherò, promette a se stesso. Per tutta l'opera vivrà con questo sentimento. L'opera di Haendel è tessuta di verità storiche, pur con deviazioni sul tema. Si prende spunto dalla campagna d'Egitto di Giulio Cesare. Il condottiero romano arriva in Egitto alla caccia del nemico Pompeo, questi viene ucciso da Tolomeo che pensa - così - di conquistare il favore di Cesare. Ma su Cesa-

re, come dargli torto, avrà più presa il magnetismo della sorella Cleopatra. È un'opera barocca, e vuole l'*happy end*, con Cleopatra fatta regina da Cesare che si fa giurare l'amore eterno. E pace fu (andò diversamente sul versante giuramento).

La bella Cleopatra sarà Danielle De Niese, soprano australiano, naturalizzato americano, e ora Mrs Christie avendo sposato il presidente del Glyndebourne

Festival (ma non ha ancora il passaporto britannico, confessa). Come i registi che l'hanno preceduto, e dopotutto in linea con il personaggio, Carsen farà in modo che la cantante sfoderi la sua esotica bellezza, anche con proiezioni cinematografiche. Anche attraverso otto diversi costumi, pure con un cambio in diretta. De Niese è innamorata del suo personaggio, lo difende a spada tratta, lo fa con i modi diretti, californiani.

«È donna super-intelligente, colta, furba, utilizza ogni arma a sua disposizione per salvare il suo popolo». E tra le frecce nella faretra: «Anche il grembo», perché il figlio assicura continuità dinastica. In un'opera d'azione come questa, farcita di guerre e soldati, Cleopatra è donna dinamica. «Non ci sono arie di pura esibizione. Ha giusto quattro battute in cui dice Regni Cleopatra. Poi - *that's it*, racconta il soprano De Niese che schiocca le dita e aggiunge «si tuffa nell'azione». E via con le armi della seduzione.

LA MOSTRA

## I paesaggi di Goldschmied & Chiari



Alla Galleria Poggiali di Foro Buonaparte, 52 si inaugura oggi «Paesaggi Artificiali // Artificial Landscapes», mostra personale del duo artistico Sara Goldschmied ed Eleonora Chiari, in arte Goldschmied & Chiari, a cura di Gaspare Luigi Marccone. La mostra che vede esposti lavori inediti e appositamente pensati per gli spazi della projectroom di Poggiali spinge l'indagine delle due artiste nel mondo della natura e presenta dei nuovi Untitled Views, lavori di grandi dimensioni su superfici specchianti dalle tonalità verdi-azzurre. Una tecnica segreta, quasi alchemica, a partire dal 2014, spinge Goldschmied & Chiari alla creazione del ciclo degli Untitled Views. Le artiste all'interno del loro studio sparano fumogeni colorati per catturarne, attraverso la fotografia, le sinfonie dei colori dei fumi che si sprigionano. Selezionate per armonia, cromia e struttura, le immagini vengono poi stampate su vetro e specchio. La superficie riflettente di questi lavori invade lo spazio in cui sono esposti e coinvolge l'osservatore per renderlo parte attiva delle loro «visioni/vedute» che tra policromia e polisemia si aprono a molteplici interpretazioni e significati. In alcuni casi emerge la superficie specchiante, diretta e luminosa, mentre in altri, cambiando il punto di osservazione, diventano simili a pastelli oppure dipinti densi e colorati quasi a evocare le opere di J.M.W. Turner.



**IN SCENA DA VENERDI**  
Da sinistra, la soprano Danielle De Niese nel ruolo di Cleopatra in una pausa delle prove dell'opera «Giulio Cesare in Egitto», in scena al Piermarini; a lato il regista Robert Carsen

Simone Finotti

LA STORIA

## Quattro amiche sfidano l'editoria lanciando solo talenti britannici

Il progetto 8tto Edizioni sulle nuove frontiere della narrativa

Accade qualcosa di magico quando ci disegna un otto. La punta della penna si muove, esplora spazi sconosciuti, il tratto si allontana ma poi, immanicabilmente, finisce per ritrovarsi dove tutto è cominciato. Ed eccolo già pronto a ripartire, perché ogni fine è anche un nuovo inizio. Perfetto simbolo dell'infinito, per noi italiani è anche parola palindroma, di quelle che invitano l'occhio a tornare sui suoi passi. Nasce così l'interessante avventura editoriale di quattro donne che, a un certo punto

della loro vita, hanno deciso di abbandonare una comoda «comfort zone» professionale per... «farsi in Otto».

Si chiamano Alessandra Barbero, Cristina Cigognini, Manola Mendolicchio e Benedetta Vassallo, e hanno appena fondato a Milano 8tto Edizioni. Amiche e colleghe prima,

socio, sognatrici e avventurose costruttrici poi, hanno alle spalle una lunga esperienza nel mondo dell'editoria. Finché, bozza dopo bozza, traduzione dopo traduzione, hanno deciso di dedicarsi a una scommessa, ambiziosa e per questo ancor più stimolante: far scoprire ai lettori italiani

autori anglofoni, di romanzi e racconti, al loro esordio letterario o ancora poco noti al grande pubblico. È il caso dei due primi libri, che verranno presentati in novembre a Bookcity: *Talk*, dell'americana Linda Rosenkrantz, è un reality novel senza tabù che ci riporta negli Hamptons anni '60,

dove tre amici trentenni trascorrono le loro vacanze. In questa cornice ovattata, come in un novello Decamerone, cercano di allontanare con le parole lo spettro incombente dell'età adulta. Oscurità e lampi luminosi danno vita a *Da dove entra la luce*, una raccolta di 60 racconti di Clare Fisher, londinese che vive a Leeds. Dal mantra attaccato al frigo con un magnete alla verità sulle barbe, dai negozi di pollo fritto agli smartphone, la Fisher traccia un profilo efficace della middle class britannica. Due autrici molto diverse, accomunate però da una potente vena di originalità e dalla volontà di lasciarsi alle spalle i tradizionali schemi narrativi. E la buona notizia è che non bisognerà attendere Bookcity per addentrarsi nelle proposte di 8tto Edizioni: il 23 ottobre è in calendario la presentazione ufficiale alla Libreria Colibrì di via Laghetto, alla presenza delle 4/8 che promettono sorprese.

IL CONCERTO

## La Bridgewater per due sere al Blue Note



Due sere e quattro concerti speciali al Blue Note di Milano: da stasera a mercoledì torna live in via Borsieri la leggenda del jazz Dee Dee Bridgewater. Lungo il corso della sua poliedrica carriera che attraversa quattro decenni, Dee Dee Bridgewater è stata vincitrice di Grammy e Tony Awards, raggiungendo i più alti livelli musicali con la sua interpretazione unica di standards, ma anche rivisitando i più grandi classici del jazz.



**PROTAGONISTE** Barbero, Cigognini, Mendolicchio e Vassallo, fondatrici di «8tto»

**CENTRALE DI COMMITTEZZA COMUNI MELZO - PIOLTELLO - PERO**  
ESITO DI GARA  
Questo ente ha affidato, con procedura aperta, per PPP, la progettazione definitiva ed esecutiva, il finanziamento, la riqualificazione e la gestione del centro sportivo comunale "Gianni Birelli" - Pero. CIG 77289553B2. Criteri di aggiudicazione: offerta economicamente più vantaggiosa. Contraente: RTI composto da MAST srl - Piero; Ingresso Costruzioni srl - Treviso; Sportland SSDRL - Milano; UBI Leasing spa - Brescia. Valore del contratto: € 11.082.411,10 oltre IVA. La Responsabile dell'ufficio operante come Centrale Unica di Committenza Dott.ssa Nadia Chindamo

**AZIENDA DI SERVIZI ALLA PERSONA I.M.M.E.S. E P.A.T. DI MILANO**  
Estratto bando di gara  
Quest'Amministrazione indice procedura aperta ex art. 60 del D.Lgs. n. 50/2016 per l'affidamento della fornitura di articoli monouso per le strutture socio sanitarie amministrate dall'ASP IMMES E PAT, per la durata di mesi 36, mediante ricorso a piattaforma telematica Sintel, da aggiudicarsi secondo il criterio del minor prezzo ex art. 95 del precitato decreto. Numero gara: 7526541 - Cig/Lotto 1: 8020289759. Lotto 2: 8020303889. Importo complessivo stimato: € 610.558,06 € (IVA esclusa). Tutta la documentazione è reperibile sul sito dell'ASP IMMES E PAT: www.serviziio.it, nella sezione "amministrazione trasparente" sotto la categoria "bandi di gara e contratti" - "gara in corso". Il termine di scadenza per la presentazione delle offerte è il 11.11.19 ore 12:00 (termine perentorio). Il bando integrale è stato trasmesso, a termini e modi di legge, il 05.10.19 all'Ufficio delle Pubblicazioni Ufficiali dell'Unione Europea. IL RUP (Dott. Ugo Ammannati)

**CITTA' DI BAGNOLETTA (BS)**  
Estratto bando di gara - CUP H65E1900020004 - CIG 802557480  
E' indetta procedura aperta per il servizio di gestione integrata dei rifiuti urbani ed assimilati anni 2019/2025. Importo dell'appalto: € 6.620.054,54. IVA esclusa. Termine per la presentazione delle offerte: 10 Novembre 2019 ore 20:00. Documentazione scaricabile su: www.comune.bagnoletta.bs.it - Sezione Bandi di gara e sul SINTEL. Per info: tel. 030.659490 - pec: protocollo@pec.comune.bagnoletta.bs.it  
Il Responsabile del Settore Tecnico Paolo geom. Cristian  
**AREA SUD MILANO S.P.A.**  
Avviso gara. In data 02/10/2019 è stata inviata nella GIUE e in data 07/10/2019 pubblicata su G.U.R.U. il Bando per i SERVIZI ASSICURATIVI suddiviso in quattro lotti. Importo complessivo € 783.300,00. I documenti di gara sono integralmente pubblicati sul sito internet: www.areasudmilano.it sezione "Bandi Gare". TUTTOGARE (e procurements) da cui potranno essere scaricati.  
Il Responsabile Unico del Procedimento Fabio Pannone